



GEMEINSAME SITZUNG

DER LANDTAGE VON SÜDTIROL, TIROL UND
TRENTINO SOWIE VORARLBERGER LANDTAG
IM BEOBACHTERSTATUS

Meran, 22. Februar 2005

BESCHLUSS NR. 8

betreffend die **Aufrechterhaltung der Maßnahmen der ländlichen Entwicklung**

Die bäuerlichen Betriebe sind die wesentlichen Faktoren und Impulsgeber für die wirtschaftliche Entwicklung in den ländlichen Regionen. Das Investitionsvolumen der Land- und Forstwirtschaft sichert eine große Zahl von Arbeitsplätzen im vor- und nachgelagerten Bereich. Die Maßnahmen der ländlichen Entwicklung haben insbesondere in den Bergregionen, die von einem hohen Nebenerwerbsanteil und damit von einer überaus intensiven Verflechtung mit Tourismus, Gewerbe, Handwerk und Dienstleistungssektor gekennzeichnet sind, eine existentielle Bedeutung. Eine Verringerung des Mitteleinsatzes trübe die Berglandwirtschaft am Lebensnerv. Aufgrund der Erweiterung auf 25 Mitgliedsstaaten einerseits und der politischen Initiativen der Gruppe der sogenannten Nettozahler andererseits ist die Finanzierung der zweiten Säule der europäischen Agrarpolitik hart umstritten. Die Landesregierungen von Tirol, Südtirol und Trentino werden daher ersucht, mit Nachdruck für eine ausreichende Dotierung der Maßnahmen für die ländliche Entwicklung einzutreten.

Die ländliche Entwicklung als zweite Säule der Agrarpolitik der Europäischen Union ist für die Länder Tirol, Südtirol und Trentino von größter Bedeutung.

SEDUTA CONGIUNTA

DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO NONCHÉ DEL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE

Merano, 22 febbraio 2005

DELIBERAZIONE N. 8

riguardante il **mantenimento delle misure per lo sviluppo rurale**

Le aziende contadine sono gli elementi essenziali e il motore dello sviluppo economico nelle regioni rurali. Il volume degli investimenti in campo agricolo e forestale assicura molti posti di lavoro nei settori a monte e a valle. Le misure per lo sviluppo rurale sono di fondamentale importanza per le regioni di montagna, caratterizzate da un'alta percentuale di attività secondarie e dunque da un complesso intreccio con attività turistiche, produttive, artigiane e terziarie. Una riduzione degli investimenti sarebbe fatale per l'agricoltura di montagna. In seguito all'allargamento dell'Unione Europea a 25 Stati membri da una parte e alle iniziative politiche del gruppo dei cosiddetti contribuenti netti dall'altra il finanziamento del secondo pilastro della politica agricola europea è molto controverso. Gli esecutivi del Land Tirolo, della Provincia autonoma di Bolzano e della Provincia autonoma di Trento sono quindi invitati a fare tutto il possibile affinché alle misure per lo sviluppo rurale siano destinate sufficienti risorse.

Lo sviluppo rurale in quanto secondo pilastro della politica agricola dell'Unione Europea è di grande importanza per il Tirolo, l'Alto Adige e il Trentino.

Ciò premesso,

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

fordern daher

die jeweiligen Landesregierungen auf,

auf nationaler wie auf europäischer Ebene dahingehend Einfluss zu nehmen, dass die Maßnahmen der ländlichen Entwicklung für die Finanzperiode 2007 bis 2013 im Sinne eines sich dynamisch entwickelnden ländlichen Raumes ausgebaut und finanziell abgesichert werden.

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

invitano

i rispettivi esecutivi

a intervenire a livello nazionale e a livello europeo affinché le misure per lo sviluppo rurale siano incrementate e garantite finanziariamente per il periodo 2007-2013 al fine di assicurare lo sviluppo dinamico delle aree rurali.

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und Trentino diesen Beschluss Nr. 8 in der gemeinsamen Sitzung vom 22. Februar 2005 in Meran einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 22 febbraio 2005 a Merano, la presente deliberazione n. 8 all'unanimità.

DIE PRÄSIDENTIN
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

Dr. Veronika Stirner Brantsch

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA DIETA REGIONALE
DEL LAND TIROLO

Prof. Ing. Helmut Mader

DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Giacomo Bezzi